

**Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése**  
**7621 Pécs, Széchenyi tér 9.**

**Szám: BMH/13-9/2024.**

**JEGYZŐKÖNYV**

**Készült:** a Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlésének **2024. július 11. napján** 9.00 órai kezdettel a Baranya Vármegyei Önkormányzati Hivatal (7621 Pécs, Széchenyi tér 9.) III. emelet 336. számú tárgyalójában megtartott ülésén.

**Jelen vannak:** Sárosáczi Mihály, a közgyűlés elnöke  
Véber Tiborné, a közgyűlés elnökhelyettese  
Kovácsévics Zoltánné képviselő  
Radosnainé Geosits Györgyi képviselő  
Sándorné Stívics Brigitta képviselő  
(a mellékelt jelenléti ív szerint)

**Távol van:** Ivánkovicsné Kovácsévics Rozália képviselő  
Taragyia Györgyné képviselő

**Jelenlévő meghívottak:** Jankovics Szilvia vezető pénzügyi referens  
Hamarics Ildikó jegyzőkönyvvezető  
(a mellékelt jelenléti ív szerint)

**A TANÁCSKOZÁST HANGFELVÉTELEN RÖGZÍTETTÜK!**

**Sárosáczi Mihály**, a közgyűlés elnöke köszönti a megjelenteket horvát és magyar nyelven is. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlésének ülését megnyitja, megállapítja, hogy a 7 tagból 5 fő jelen van, így a testület határozatképes.

**Sárosáczi Mihály**, a közgyűlés elnöke a kiküldött meghívóban szereplő napirendi pontok kapcsán elmondja, hogy a napirend módosítására irányuló javaslata van.

Felvételre javasolja a 6. napirendi pontként „*Döntés a Horvát Önkormányzat Drávafok kérelmének elbírálásáról*” című napirendi pontot.

A közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a napirendi sor módosítására irányuló javaslatát.

A közgyűlés 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a napirendi javaslatok módosításával egyetért.

További hozzászólás, kérdés, észrevétel nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a módosítás szerinti napirendi javaslatot.

A közgyűlés 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi napirendet fogadja el:

Napirend:

**1. Döntés a Miroszosok Kulturális Egyesülete kérelmének elbírálásáról**

Előterjesztő: Sárosác Mihály, a közgyűlés elnöke

**2. Döntés a Kökényi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat kérelmének elbírálásáról**

Előterjesztő: Sárosác Mihály, a közgyűlés elnöke

**3. Döntés a Novi-Ton Fiatal Zenészek Közössége Horvát Hagyományőrző Egyesület kérelmének elbírálásáról**

Előterjesztő: Sárosác Mihály, a közgyűlés elnöke

**4. Döntés a Birjáni Horvát Nemzetiségi Önkormányzat kérelmének elbírálásáról**

Előterjesztő: Sárosác Mihály, a közgyűlés elnöke

**5. Döntés a Horvátországi Baranya-háromszöggel való együttműködési megállapodás megkötéséről**

Előterjesztő: Sárosác Mihály, a közgyűlés elnöke

**6. Döntés a Horvát Önkormányzat Drávafok kérelmének elbírálásáról**

Előterjesztő: Sárosác Mihály, a közgyűlés elnöke

## NAPIREND TÁRGYALÁSA

**1. napirendi pont: Döntés a Miroszosok Kulturális Egyesülete kérelmének elbírálásáról**

**Sárosác Mihály**, a közgyűlés elnöke tájékoztatást ad a jelenlévőknek arról, hogy Miroszosok Kulturális Egyesülete kérelmet nyújtott be a Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat részére.

A kérelem tartalmazza, hogy a Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium 12. osztályos tanulóinak tanulmányaik végeztével már hagyományosan kulturális tartalmú érettségi kirándulást szerveznek Horvátországba. Útiköltséghez való hozzájárulást kérnek.

Javasolja, hogy a Miroszosok Kulturális Egyesülete részére 300.000 forintot biztosítsanak.

*A kérelem a jegyzőkönyv 1. számú melléklete.*

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsájtja az alábbi határozati javaslatot.

A közgyűlés 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

## **55/2024. (VII. 11.) BVHÖ**

## **Határozat**

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával összefüggő a nemzetiségi önkormányzat működési területén a nemzetiségi közösségek nevelésének, oktatási feltételeinek bővítése, anyanyelvének fejlesztését szolgáló tevékenység körében* a következő döntést hozza:

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium 12. osztályos tanulóinak érettségi kirándulás megszervezésének céljából a Miroszosok Kulturális Egyesülete által benyújtott kérelem alapján a 2024. évi költségvetése terhére 300.000 forint összeget biztosít, melyet az Egyesület szállítási költség kifizetésére fordíthat.

Az elszámolás számla ellenében történik.

Határidő: azonnal

Felelős: Sárosácz Mihály, a közgyűlés elnöke

## **2. napirendi pont: Döntés a Kökényi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat kérelmének elbírálásáról**

**Sárosácz Mihály**, a közgyűlés elnöke tájékoztatást ad a jelenlévőknek arról, hogy Kökényi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat kérelmet nyújtott be a Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat részére.

A kérelem tartalmazza, hogy a Kökényi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat az idei évben szervezi meg a bosnyák falu fennállásának 30. évfordulójára készülve rendezvényüket, melynek szervezésében való közreműködést, valamint anyagi hozzájárulást kérnek. A horvát nyelvű kérelem részletesen tartalmazza a programokat is.

A rendezvény közös megvalósítása okán javasolja, hogy a Kökényi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat részére 300.000 forintot biztosítsanak.

*A kérelem a jegyzőkönyv 2. számú melléklete.*

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsájtja az alábbi határozati javaslatot.

A közgyűlés 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

**56/2024. (VII. 11.) BVHÖ**

**Határozat**

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával összefüggő a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatai körében* a következő döntést hozza:

1. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a Kőkényi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat által benyújtott kérelem alapján a 2024. augusztus 24. napján a bosnyák falu fennállásának 30. évfordulójára megrendezésre kerülő rendezvény közösen szervezik meg.

2. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a 2024. évi költségvetése terhére 300.000 forint összeget biztosít, melyet az 1. pontban nevezett rendezvény szervezési költségeire fordít.

Az elszámolás számla ellenében történik.

Határidő: azonnal

Felelős: Sárosác Mihály, a közgyűlés elnöke

**3. napirendi pont: Döntés a Novi-Ton Fiatal Zenészek Közössége Horvát Hagyományőrző Egyesület kérelmének elbírálásáról**

**Sárosác Mihály**, a közgyűlés elnöke tájékoztatást ad a jelenlévőknek arról, hogy a Novi-Ton Fiatal Zenészek Közössége Horvát Hagyományőrző Egyesület kérelmet nyújtott be a Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat részére.

Röviden tájékoztatást ad a kérelem tartalmáról. 2024. július 6-án Bernadette Luketich Hohn elnökasszony tamburazenekara a St. George Adult Tamburitzans Pécsett vendégeskedett, ahol egy közös koncert alkalmával fűzték szorosabbra barátságukat és együttműködésüket. A rendezvényszervezésben közreműködött a Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat is.

Kéri, hogy a 2024. július 6-án megrendezett koncerten szervezése kapcsán felmerült 200.000 forint felhasználását utólag hagyják jóvá.

*A kérelem a jegyzőkönyv 3. számú melléklete.*

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja az alábbi határozati javaslatot.

A közgyűlés 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

**57/2024. (VII. 11.) BVHÖ**

**Határozat**

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával összefüggő a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatai körében* a következő döntést hozza:

1. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2024. július 6. napján Pécs városában megrendezett Novi-Ton Fiala Zenészek Közössége Horvát Hagyományőrző Egyesülettel közösen a St. George Adult Tamburitzans tamburazenekarral koncertet szerveztek a horvát identitás erősítésének céljából.

2. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2024. évi költségvetése terhére 200.000 forint összeget biztosít, melyet a 2024. július 6. napján közös koncert szervezési költségeire fordított.

Az elszámolás számla ellenében történik.

Határidő: azonnal

Felelős: Sárosác Mihály, a közgyűlés elnöke

**4. napirendi pont: Döntés a Birjáni Horvát Nemzetiségi Önkormányzat kérelmének elbírálásáról**

**Sárosác Mihály**, a közgyűlés elnöke tájékoztatást ad a jelenlévőknek arról, hogy a Birjáni Horvát Nemzetiségi Önkormányzat kérelmet nyújtott be a Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat részére.

Röviden tájékoztatást ad a kérelem tartalmáról. 2024. július 6-án Birjában a Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzattal közösen megrendezték a XII. Horvát nap Birjában elnevezésű rendezvényt. A horvát nyelvű szentmisét követően a helyi szabadtéri színpadnál folklór műsor vette kezdetét, majd a helyi tánccsoport mutatta be műsorát.

Kéri, hogy a 2024. július 6-án megrendezett XII. Horvát nap Birjában elnevezésű rendezvény sátorbérlés kapcsán felmerült 140.000 forint felhasználását utólag hagyják jóvá.

*A kérelem a jegyzőkönyv 4. számú melléklete.*

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja az alábbi határozati javaslatot.

A közgyűlés 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

**58/2024. (VII. 11.) BVHÖ**

**Határozat**

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával összefüggő a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatai körében* a következő döntést hozza:

1. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a Birjáni Horvát Nemzetiségi Önkormányzattal közösen megrendezett XII. Horvát nap Birjában elnevezésű rendezvényről szóló beszámolót elfogadja.

2. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az 1. pontban nevezett rendezvény kapcsán a 2024. évi költségvetése terhére 140.000 forint összeg felhasználását jóváhagyja, melyet eszközbérlésre fordított.

Az elszámolás számla ellenében történik.

Határidő: azonnal

Felelős: Sárosác Mihály, a közgyűlés elnöke

#### **5. napirendi pont: Döntés a Horvátországi Baranya-háromszöggel való együttműködési megállapodás megkötéséről**

**Sárosác Mihály**, a közgyűlés elnöke tájékoztatást ad arról, hogy a *Drávaszög* kifejezést ma már főleg a horvátországi terület megnevezésére alkalmazzák, amelyet a Duna, a Dráva és a magyar-horvát államhatár ölel át. A *Drávaszög* és a *Drávaköz* ma nem teljesen azonos fogalom. Ez a terület ezenkívül Baranya-háromszög vagy *Baranyai háromszög* néven is ismert, Horvátországban pedig egyszerűen csak a Baranya névvel jelölik.

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat számára kiemelt fontossággal bír a horvát nemzetiség kulturális hagyományainak megóvása, és értékeinek megőrzése, az ehhez fűződő érdekek megfogalmazása, és képviselése, az egyéni és közösségi művelődés feltételeinek javítása, nemzetiségi kulturális programok szervezése, nemzetközi kulturális partnerkapcsolatok elősegítése.

A fent ismertettek alapján elmondhatja, hogy kiemelt figyelmet fordítottak arra, hogy a kulturális örökség megőrzése és a horvát identitás erősítése céljából a kapcsolataikat ápolják.

Javasolja az együttműködési megállapodás megkötését a Horvátországi Baranya-háromszöggel. Ehhez kapcsolódóan kezdeményezi, hogy a Baranya Vármegyei

Horvát Önkormányzat képviselő-testületének tagjai az együttműködés aláírásán vegyen részt.

**Sándorné Stivics Brigitta** képviselő a fentiekén túl javasolja, hogy az együttműködési megállapodásra vigyék magukkal a Marica Kulturális Egyesületet, akik bemutatják népviseletüket, hagyományaikat.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja az alábbi határozati javaslatot.

A közgyűlés 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

### **59/2024. (VII. 11.) BVHÖ**

### **Határozat**

*A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat a kulturális autonómiával összefüggő az anyaországi, testvértelepülési, nyelvközösségi kapcsolattartással kapcsolatos feladatai körében a következő döntést hozza:*

1. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy együttműködési megállapodást köt a Horvátországi Baranya-háromszöggel.

2. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése felhatalmazza elnökét az együttműködési megállapodás tervezetének előkészítésére.

3. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy 2024. évben Etno selo Gajic településen, a Horvátországi Baranya-háromszöggel történő egyeztető megbeszélésen, valamint együttműködési megállapodás aláírásán részt vesz, továbbá a 2024. évi költségvetése terhére 500.000 forint összeget biztosít szállítási költségre, további 200.000 forintot a Marica Kulturális Egyesület által a horvát népviseletet, hagyományokat bemutató előadásra.

Határidő: azonnal, az együttműködési megállapodás előkészítésére: 2024. szeptember 30.

Felelős: Sárosácz Mihály, a közgyűlés elnöke

### **6. napirendi pont: Döntés a Horvát Önkormányzat Drávafok kérelmének elbírálásáról**

**Sárosácz Mihály**, a közgyűlés elnöke tájékoztatást ad a jelenlévőknek arról, hogy a Horvát Önkormányzat Drávafok kérelmet nyújtott be a Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat részére.

Röviden tájékoztatást ad a kérelem tartalmáról. Horvát Önkormányzat Drávafok 2024. augusztus 12-18. időszak között hitélet keretében utazást szervez Pag városába, ahol részt vennének a Nagyboldogasszony ünnepén. Az utazási költségekhez kéri a Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat hozzájárulását.

Javasolja, hogy a Horvát Önkormányzat Drávafok részére 200.000 forintot biztosítsanak.

A kérelem a jegyzőkönyv 5. számú melléklete.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsájtja az alábbi határozati javaslatot.

A közgyűlés 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

**60/2024. (VII. 11.) BVHÖ**

**Határozat**

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiával összefüggő a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatai körében* a következő döntést hozza:

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a Horvát Önkormányzat Drávafok által benyújtott kérelem alapján a 2024. évi költségvetése terhére 200.000 forint összeget biztosít, melyet utazási költségre fordíthat.

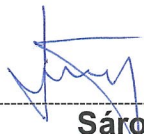
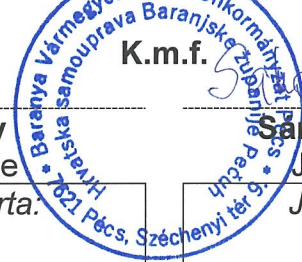
Az elszámolás számla ellenében történik.

Határidő: azonnal

Felelős: Sárosác Mihály, a közgyűlés elnöke

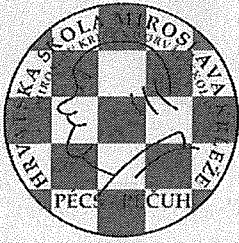
**Sárosác Mihály**, a közgyűlés elnöke további hozzászólás, napirend nem lévén megköszöni a jelenlévők munkáját, és az ülést 10.00 órakor bezárja.

Jegyzőkönyv leírva: 2024. július 17.

 <b>Sárosác Mihály</b> a közgyűlés elnöke Jegyzőkönyvet aláírta: 2024. 07 hó 24 nap	 <b>Sándorné Stivicsová Brigitta</b> Jegyzőkönyvhitelesítő Jegyzőkönyvet aláírta: 2024. 07 hó 19 nap
--	---

**Hamarics Ildikó**  
Jegyzőkönyvvezető





Hrvatski vrtić, osnovna škola, gimnazija i učenički dom Miroslava Krleže  
H-7624 Pečuh, Ulica Szigeti 97.  
Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium  
7624 Pécs, Szigeti út 97.  
Telefon: +36-72-252-657; 251-283; 256-283  
Internet honlap: [www.krleza.hu](http://www.krleza.hu); E-mail: [info@krleza.hu](mailto:info@krleza.hu)

## BARANYA VÁRMEGYEI HORVÁT ÖNKORMÁNYZAT

Sárosác Mihály részére

Tisztelt Elnök Úr!

A pécsi Miroslav Krleža Horvát Gimnázium 12. osztályos tanulóinak nevében fordulunk Önhöz, támogatását kérve.

Végzőseink középiskolai tanulmányaik végeztével immár hagyományszerűen, gazdag kulturális tartalmú érettségi kirándulást tesznek Horvátországban. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat részéről az elmúlt évek kirándulásainak megvalósításában nyújtott eddigi segítséget ezúton is köszönöm!

Az idei esztendőben a kirándulás tervezett időpontja 2024.08.26.-2024.08.30.

Évről-évre pénzügyi nehézségeink adódnak a kirándulás megvalósításában, ebben sajnos az idei sem kivétel. A kiadások egy részének fedezetét már sikerült előteremtenünk (szállás és ellátás), ám az útiköltség jelentős része még hiányzik.

Kérem – amennyiben módjában áll – támogassa anyagi hozzájárulás formájában a kirándulás költségvetését az útiköltség egy részének felajánlásával (előzetes számításaink szerint 200.000,- forint összeggel).

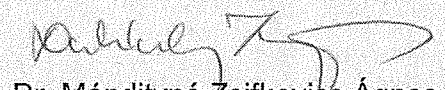
Felajánlását a **Miroszosok Kulturális Egyesülete** alábbi bankszámlaszámára teheti: **10402427-50527089-84481003**. Az átutalás során kérem jelölje meg, hogy a kijelölt összeget a **12. osztályos tanulók érettségi kirándulására** szánta.

Segítségét előre is köszönöm, az Önkormányzat munkájához további sikereket kívánok!

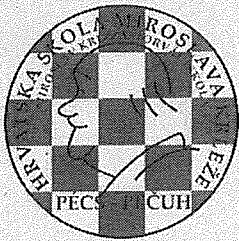
Tisztelettel:

  
Gáspár Gábor Attila  
osztályfőnök



  
Dr. Mándityné Zsifkovich Ágnes  
főigazgató

Pécs, 2024.06.07.



Hrvatski vrtić, osnovna škola, gimnazija i učenički dom Miroslava Krleže  
H-7624 Pečuh, Ulica Szigeti 97.  
Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium  
7624 Pécs, Szigeti út 97.  
Telefon: +36-72-252-657; 251-283; 256-283  
Internet honlap: [www.krleza.hu](http://www.krleza.hu) ; E-mail: [info@krleza.hu](mailto:info@krleza.hu)

## HRVATSKA SAMOUPRAVA BARANJSKE ŽUPANIJE

Gospodinu Miši Šarošcu

Uvaženi gospodine Predsjedniče!

Obraćamo Vam se u ime naših učenika - maturanata 12. razreda Hrvatske gimnazije Miroslava Krleže u Pečuhu – sa sljedećom molbom.

Maturanti naše ustanove pri završetku svoga gimnazijskog školovanja planiraju tradicionalni maturalac, putovanje bogatog kulturnog sadržaja u Hrvatsku. Planirani termin ovogodišnjeg izleta je od 26.08.2024. do 30.08.2024.

U realiziranju naših planova se i ove godine suočavamo s materijalnim poteškoćama. Pokriće za smještaj i hranu nam stoji na raspolaganju, ali veći dio iznosa putnog troška još nedostaje.

U snažanju troškova putovanja redovito tražimo pomoć lokalnih manjinskih samouprava, kao naših partnera.

Molim Vas – ukoliko ste u mogućnosti – da doprinesete njihovom putnom trošku. Prema našim primarnim kalkulacijama dio putnog troška bi iznosio 200.000,- forinti.

Vaš doprinos možete dostaviti na sljedeći bankovni račun:

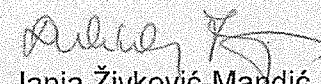
**Miroszosok Kulturális Egyesülete: 10402427-50527089-8441003.**

Pri doznačenju novca molimo naznačite da ste uplatu namijenili **maturalnom putovanju 12. razreda.**

Unaprijed Vam zahvaljujemo, a Hrvatskoj manjinskoj samoupravi želimo puno uspjeha u radu!

  
Gábor Attila Gáspár  
razrednik



  
Janja Živković-Mandić  
ravnateljica

U Pečuhu 07.06.2024.



Poštovani Zastupnički odbor,  
Poštovani Predsjedniče,

U pripremi za XXX. jubilarno Bošnjačko sijelo koje će se održati 24. kolovoza 2024. godine Hrvatska narodnosna samouprava Kukinja ove godine planira sljedeći program:

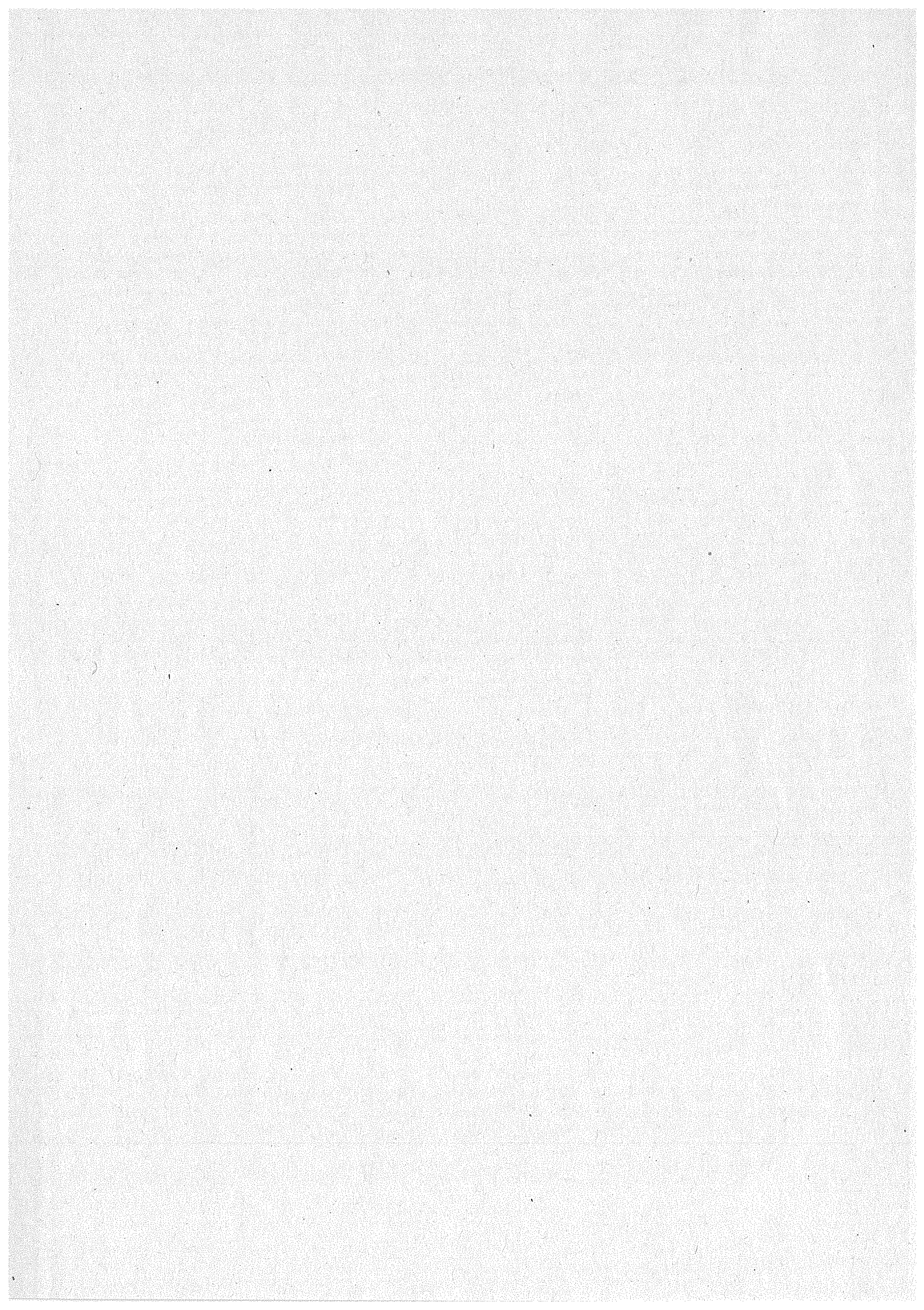
- 7.00 – Natjecanje u ribolovu
- 9.00 – Mali nogomet
- 11.00 – Otvaranje izložbe: „Bošnjačko sijelo nekada i danas“
- 14.00 – Revijalno kuhanje (sarma)
- 16.00 – Svečana Sveta misa na hrvatskom jeziku
- 17.00 – Zajedničko kolo svih sudionika u kružnom toku Kukinja
- 18.00 – Obilježavanje 25 godina bratimljenja Duboševice i Kukinja
- 18.30 – Proglašenje rezultata raznih natjecanja
- 19.00 – Svečani kulturni program (KUD-ovi iz susjednih naselja i iz Hrvatske)
- 20.00 – Večera i druženje svih sudionika sijela i sudionika CRO-TUR-a
- 21.00 – Bal

Budući da su nam materijalne mogućnosti ograničene, molim Vas da sukladno Vašim financijskim mogućnostima doprinesete uspješnom ostvarenju našeg jubilarnog programa.

Kukinj, 23. lipnja 2024.



Rita Klaić  
predsjednica



Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat  
7621 Pécs, Széchenyi tér 9.  
Képviseli: Sárosác Mihály (elnök)

NOVI-TON Horvát Egyesület  
7968 Felsőszentmárton, Kossuth Lajos u. 2.  
Dr. Vizvári Zoltán, elnök

**Tárgy:**

Támogatási kérelem 2024. 07. 06-án, a CFU tamburazenekarával (St. George Adult Tamburitzans) Pécssett való közös koncert megszervezése érdekében

**Tisztelt Sárosác Mihály, elnök Úr!**

A NOVI-TON Horvát Egyesület 2022. augusztusában alakult. Az Egyesület égisze alatt, Ivan Draženović karmester szakmai vezetésével működik a **Pannon Tamburazenekar**, amely 2022-ben egy igen komoly küldetésnek tett eleget, ugyanis a magyarországi horvát közösség összefogásával **kijutott az Egyesült Államokba, a „Croatian Fraternal Union of America” (CFU) meghívásának eleget téve.** A CFU, mint az USA (és a világ) legnagyobb horvát nemzetiségi szervezete 2022-ben Las Vegasban szervezte meg több napos tamburafesztiválját, ahol az amerikai tamburazenekek sorában a Pannon Tamburazenekar zárta a gálaműsort. **Hatalmas megtiszteltetés és élmény volt megismerkedni és egy rövid időre bekapcsolódni az USA-ban élő horvát nemzetiség - mint sorstársaink - kulturális életébe, együtt zenélni velük és a közös anyanyelvünkön szólni egymáshoz.**

Hála Istennek a magyarországi horvát közösség üdvözölte a kezdeményezést, ezért az USA turnét megelőzően számos településen tudtunk megmutatkozni, zenélni, képviselni Egyesületünk céljait és szórakoztatni a nagydídeműt. 2022-ben, a turnét követően, Egyesületünk két nagyszabású hálakonzertet szervezett partnereink, szponzoraink és a magyarországi horvát közösség számára. 2023-ban is természetesen, a folyamatos munka és gyakorlás mellett, a Pannon Tamburazenekar több fellépéssel is megmutatkozott Magyarországon és Horvátországban is egyaránt. Ezek közül a legkiemelkedőbbek Baján, Felsőszentmártonban, Pécsen, valamint Požega, Donji Miholjac és Valpovo településeken voltak.

A **2024-es év legfontosabb feladatának a CFU elnökszövegének, Bernadette Luketich Hohn-nak, invitálását tekintjük**, ugyanis a vegas-i turnénk zárásaként elnökszöveg meghívott minket a **2024-ben, Zágrábban megrendezésre kerülő „2024 CFU Tamburitzans Festival”-ra.** Itt, a már jól ismert tamburazenekek mellett, természetesen mi a **magyarországi horvátságot képviseltük.**

A hétvége lezártaival még nincs vége a CFU-val közösen szervezett rendezvényfolyamnak, hiszen a Pannon Tamburazenekar vendégszereplését követően, **2024. 07. 06-án, a CFU elnökszövegének tamburazenekeara, a „St. George Adult Tamburitzans”, Pécssett vendégeskedik.** Itt, egy közös koncert alkalmával **fűzzük szorosabbra barátságunkat és együttműködésünket**, illetve mutatjuk be azt a magyarországi horvát közösség számára. Terveink szerint a következőkkel szeretnénk vendégül látni a „St. George Adult Tamburitzans”-t:

- fogadáskor pogácsa, egy-egy pohár bor, magyarországi horvát borászok bevonásával
- szabadtéri közös koncert pécsi és magyarországi horvát közönség előtt
- ajándécsomag minden fellépő számára (hűtőmágnes és egyéb apróságok)
- ajándékok a vezetők számára (történelmi és szépirodalmi könyvek a magyarországi horvátságról, minőségi borok, magyarországi horvátok által készített kézműves termékek)

- látványos és hangulatos vacsora házilag készített ételekkel
- a magyarországi horvátok bemutatása és szorosabb együttműködés kialakítása Szolga József horvát nemzetiségi szószóló közreműködésével.

**Természetesen mindezen feladatok jelentős költséggel járnak:**

2024. 07. 06: rendezvényszervezés költsége (helyszín, hangtechnika bérlés és a vendéglátás költsége)

**Mindezen költségek fedezésében szeretnénk szíves segítségét és megtisztelő közreműködését kérni!**

**Megtisztelő bizalmát és segítőkészségét előre is köszönjük!**

Felsőszentmárton, 2024. 07. 01.



---

Dr. Vízvári Zoltán  
elnök  
NOVI-TON Horvát Egyesület

## KÉRELEM

Tisztelt Baranya Megyei Horvát Önkormányzat!

A Birjáni Horvát Nemzetiségi Önkormányzat azzal a kérelemmel fordul Önökhöz, hogy támogassák az idén 12. alkalommal megtartandó hagyományos Horvát napunk megvalósítását. A rendezvény a helyi és környékbeli horvátok számára igen fontos, a hagyományaink, kultúránk és identitásunk megóvása érdekében. A rendezvény lebonyolításához sátorbérletre van szükségünk, melynek költségeiben szeretnénk támogatásukat kérni. A kért összeg 140.000Ft, melyet erre a célra fordítanánk.

Támogatásukat előre is köszönjük szépen!

Sörösne Murinyi Milica s.k.

elnök

Birjáni Horvát Nemzetiségi Önkormányzat

Horvát Önkormányzat Drávafok

7967 Drávafok

Fő u. 1.

Képviseli: Véber Tiborné elnök

Tárgy: Kérelem támogatásra

Tisztelt Elnök úr, Képviselők!

Alulírott Véber Tiborné a Horvát Önkormányzat Drávafok elnöke, támogatás iránti kérelmet nyújtok be, a **Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzathoz**, 2024. augusztus 12-18-ig hitélet keretében Pag városában részt veszünk Nagybaldogasszony ünnepén. Támogatásukat az útiköltség egy részének kifizetésére kérjük, melynek összege 200.000,- Ft azaz kettőszáz-ezer forint.

Bízom a kérelem pozitív elbírálásában.

Drávafok, 2024. július 10.

Tisztelettel:



*Véber Tiborné*  
Véber Tiborné  
HÖD elnök